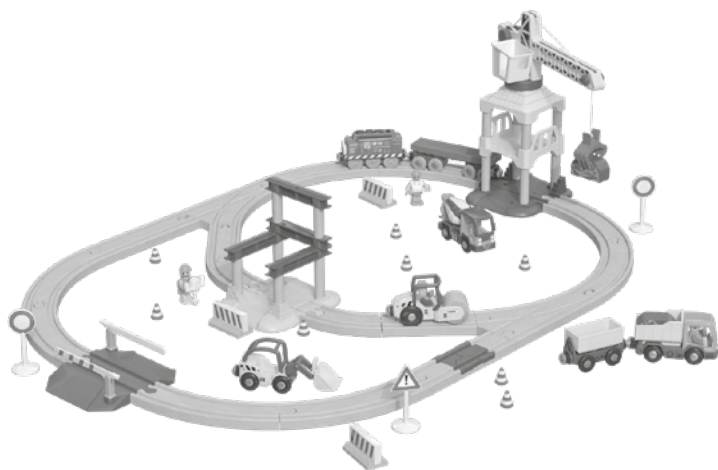


# lupilu®



## CONSTRUCTION SITE TRAIN SET

(GB)

### CONSTRUCTION SITE TRAIN SET

Instructions for use

(SE)

### TÅGBANESET BYGGPLATS

Bruksanvisning

(LT)

### GELEŽINKELIO RINKINYS „STATYBŲ AIKŠTELĖ“

Naudojimo instrukcija

(LV)

### ROTAĻIETU KOMPLEKTS: DZELZČĒLA KOMPLEKTS - BŪVLAUKUMS

Lietošanas norādījumi

(FI)

### JUNARATASETTI: TYÖMAA

Käyttöohje

(PL)

### ZESTAW DO ZABAWY Z KOLEJKĄ - PLAC BUDOWY

Instrukcja użytkowania

(EE)

### RAUDTEEKOMPLEKT „EHITUSPLATS“

Kasutusjuhend

(DE) (AT) (CH)

### EISENBAHN-SET BAUSTELLE

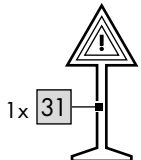
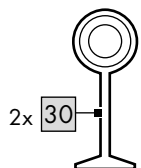
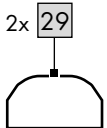
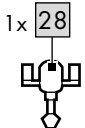
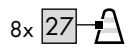
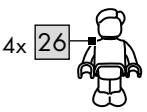
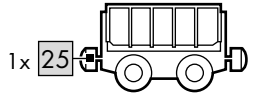
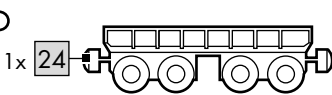
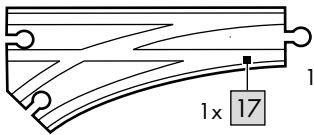
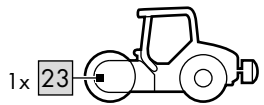
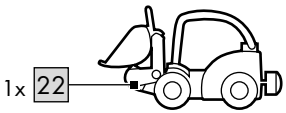
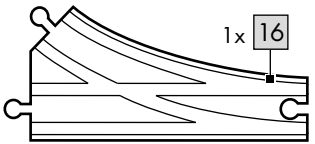
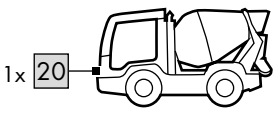
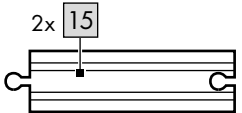
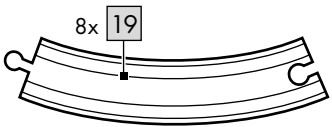
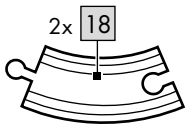
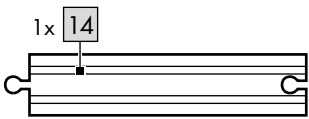
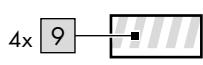
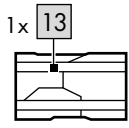
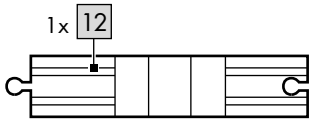
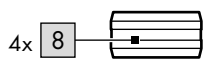
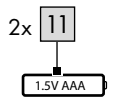
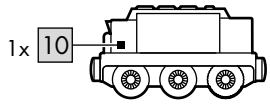
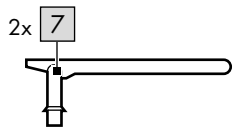
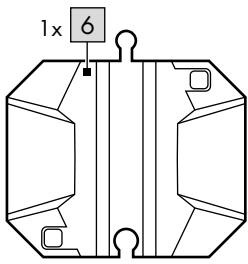
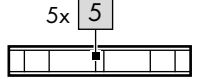
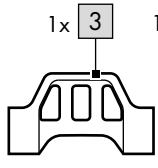
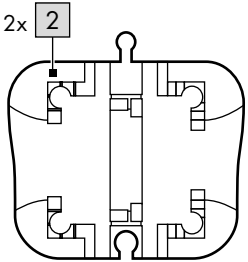
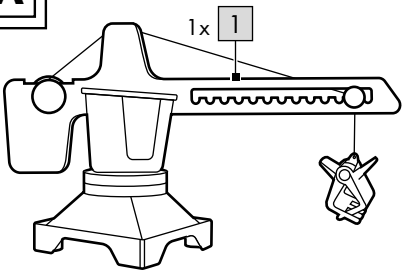
Gebrauchsanweisung

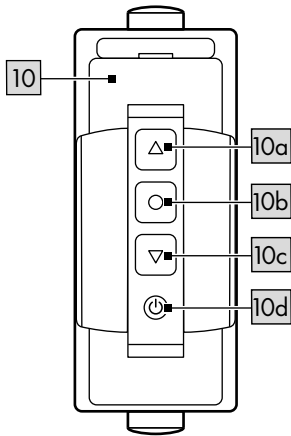
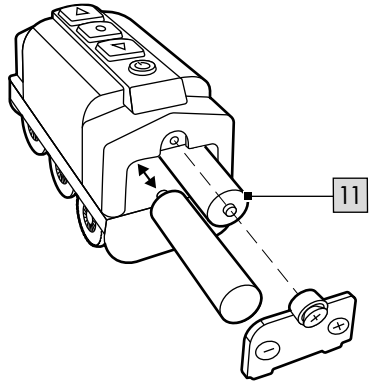
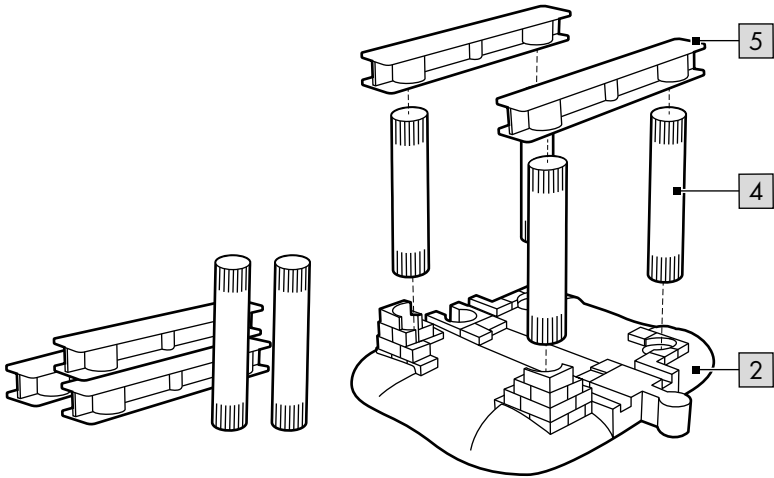


IAN 485046\_2501

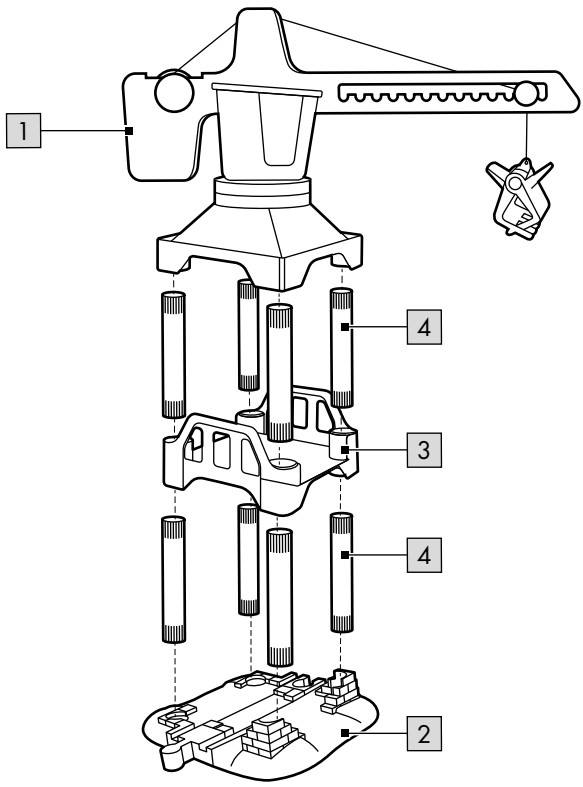


**A**

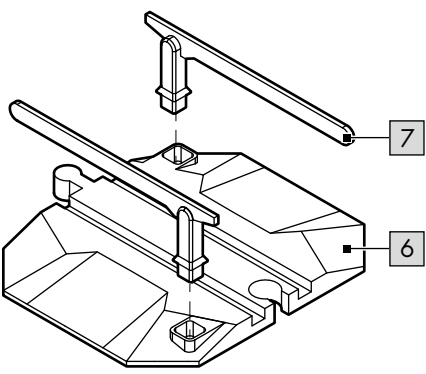


**B****C****D**

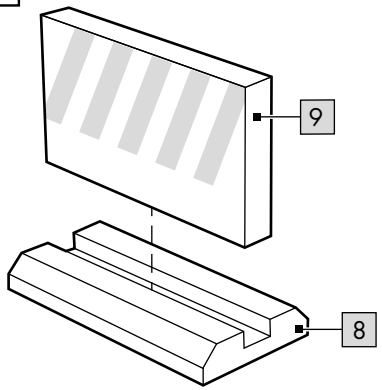
**E**



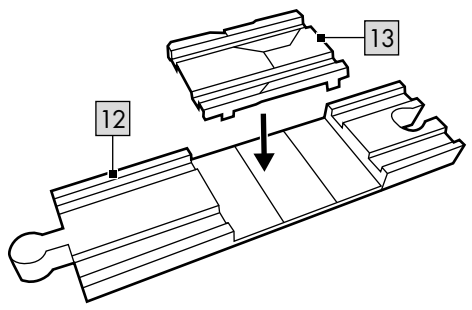
**F**



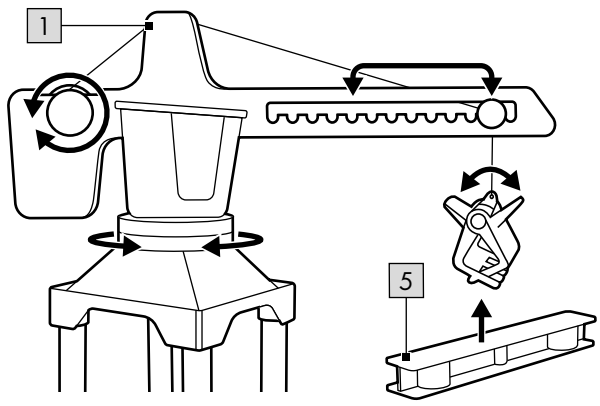
**G**



**H**



**I**



Congratulations!


You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



### Read the following instructions for use carefully.


Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## Scope of delivery (fig. A)

- 1 x crane, 11-part (1-4)
- 1 x scaffold, 12-part (2, 4, 5)
- 1 x railway crossing, 3-part (6, 7)
- 4 x roadblock, 2-part (8, 9)
- 1 x vehicle, electric (10)
- 2 x battery (1.5V  LR03, AAA) (11)
- 1 x accessory (12-31)
- 1 x overview of assembly options
- 1 x instructions for use

## Technical data

Battery energy supply:

1.5V  LR03, AAA

 Symbol for DC voltage



Date of manufacture (month/year):  
06/2025



Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product complies with the essential requirements and the other relevant provisions.



UK Conformity Assessed  
Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product complies with the essential requirements and the other relevant provisions.

## Intended use

This product is for private use as a toy for children over the age of 3.

## Safety instructions

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Suffocation hazard. Small parts.
- Children may only play with the product under adult supervision.
- Warning. Neither the packaging/mounting materials nor the 'SUPER DRY' pouch (desiccant) are a constituent part of the toy and for safety reasons they must be removed before the product is given to children to play with.
- Warning. Desiccant contains calcium chloride (CAS 10043-52-4). Keep out of reach of children.
- Check the product for damage and wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!
- This product contains small magnets. Swallowing a magnet can cause serious injuries! Seek immediate medical attention if a magnet is swallowed. The product is manufactured with the greatest care, but should it become damaged take it away from children immediately for disposal.
- Use only battery type: LR03.

## Warnings on batteries!

- Remove the batteries if they are empty or if the product is not going to be used for an extended period.
- Do not use different battery types or brands, new and used batteries in combination, or batteries with different capacities, as they leak and can thus cause damage.
- Observe the polarity (+/-) when inserting batteries.
- Change all batteries at the same time and dispose of the old batteries properly.
- Warning! Batteries may not be charged or reactivated in any way. They may not be dismantled, thrown into fire, or short-circuited.

- Always keep batteries out of the reach of children.
- Do not use rechargeable batteries!
- The cleaning and user-maintenance may not be carried out by children without supervision.
- Clean the batteries and the device contacts as necessary and before inserting the batteries.
- Do not expose the batteries to extreme conditions (e.g. radiators or direct sunlight). Otherwise there is an increased risk of leaks.
- Warning. Used batteries must be disposed of immediately. Keep new and used batteries out of the reach of children. Seek medical help immediately if you suspect that batteries have been swallowed or ingested.

### **Danger!**

- Handle a damaged or leaking battery with extreme care and dispose of it properly and immediately. Wear gloves to handle the battery.
- If you come into contact with battery acid then wash the affected area with soap and water. If battery acid gets in your eye rinse it out with water and seek medical help immediately!
- Do not short-circuit the terminals.

## Inserting/replacing batteries (fig. C)

**WARNING! Comply with the following instructions to prevent mechanical and electrical damage.**

For inserting and replacing the batteries (11) proceed as shown in fig. C.

**Note:** You will need a suitable screwdriver (not contained in delivery).

**Note:** Pay attention to the plus/minus polarity of the batteries and their correct installation. The batteries must be located entirely inside the battery compartment.

## Assembly

In order to assemble the product follow the individual steps as shown in figures D-H.

## Assembly options

You will find options for assembly in the enclosed overview.

**Note:** In assembly options with many consecutive curved sections, the vehicles may possibly derail!

Clean the tracks with a damp cloth before first use!

## Use

### Vehicle (fig. B)

**Note:** Press the button (10d) to switch the vehicle (10) on and off.

1. Press the button (10a) to make the vehicle move forwards.
2. Press the button (10b) to stop the vehicle.
3. Press the button (10c) to make the vehicle move backwards.

**Warning!** The vehicle has not been designed to move backwards on bridges or inclines.

## Storage, cleaning

When not in use, always store the product dry, clean, without batteries, and at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

Warning: The rails should be cleaned before first use!

**IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

## Disposal



The accompanying symbol indicates that this device complies with Directive 2012/19/EU. This directive indicates that you may not dispose of this device along with basic household waste at the end of its useful life and instead must hand it in to specifically designated collection sites, valuable substance collection stations, or waste disposal facilities.

Look after the environment and dispose of waste properly.

Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Therefore, dispose of used or defective batteries at a municipal collection point in accordance with EU Regulation 2023/1542.



For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.



Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials.

The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 485046\_2501



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

Onneksi olkoon!

Olet hankkinut korkealaatuisen tuotteen. Tutustu tuotteeseen ennen sen ensimmäistä käyttöönottoa.



### Lue seuraavat käyttöohjeet huolellisesti.

Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja määritellyllä käyttöalueella. Säilytä hyvin nämä käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten. Luovuttaessasi tuotteen kolmannelle osapuolelle, luovuta sen mukana myös kaikki siihen liittyvät asiakirjat.

## Toimituksen sisältö (kuva A)

- 1 x nosturi, 11-osainen (1-4)
- 1 x rakennusteline, 12-osainen (2, 4, 5)
- 1 x tasoristeys, 3-osainen (6, 7)
- 4 x tiesulkuaita, 2-osainen (8, 9)
- 1 x ajoneuvo, sähköinen (10)
- 2 x paristo (1,5V LRO3, AAA) (11)
- 1 x lisätarvike (12-31)
- 1 x kokoamisvaihtoehtojen yleiskuvaus
- 1 x käyttöohje

## Tekniset tiedot

Paristojen virransyöttö:

1,5V LRO3, AAA

Tasajännitteen symboli



Valmistuspäivämäärä (kuukausi/vuosi):  
06/2025



Delta-Sport Handelskontor GmbH vakuuttaa täten, että tämä tuote on olennaisten vaatimusten ja muiden asiaa koskevien säännösten mukainen.

## Määräystenmukainen käyttö

Tämä tuote on 3-vuotiaille ja sitä vanhemmille lapsille tarkoitettu leikkikaluna yksityiseen käyttöön.



## Turvallisuusohjeet

- Varoitus. Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Tukehtumisvaara. Pieniä osia.
- Lapset saavat leikkiä tuotteella vain aikuisten valvonnassa.
- Varoitus. Mitkään pakkaus- tai kiinnitysmateriaalit ja SUPER DRY -pussi (kuivausaine) eivät kuulu leikkikaluun ja ne on turvallisuussyistä poistettava ennen kuin tuote annetaan lapsille leikkimistä varten.
- Varoitus. Kuivausaine sisältää calcium chloride (CAS 10043-52-4). Säilytä lasten ulottumattomissa.
- Tarkista aina ennen tuotteen käyttöä, ettei siinä ole havaittavissa vaurioita tai kulumista. Tuotetta saa käyttää vain moitteettomassa kunnossa!
- Tuote sisältää pieniä magneetteja. Magneettien nielemisestä voi seurata vakavia vammoja! Jos magneetti on nielty, hakeudu välittömästi lääkäriin. Tuote on valmistettu huolellisesti. Mikäli siinä kuitenkin ilmenee vaurioita, poista tuote välittömästi lasten ulottuvilta ja hävitä tuote.
- Käytä vain seuraavaa paristotyyppiä: LRO3.



## Paristoja koskevat varoitukset!

- Poista paristot, jos ne ovat tyhjästä tai tuotetta ei käytetä pidempään aikaan.
- Älä käytä samanaikaisesti erityyppisiä tai -merkkisiä paristoja äläkä yhdistä uusia ja käytettyjä tai kapasiteetiltaan erilaisia paristoja keskenään. Paristot voivat vuotaa ja aiheuttaa vaurioita.
- Varmista oikea napaisuus (+/-) asettaessasi paristot paikoilleen.
- Vaihda kaikki paristot samanaikaisesti ja hävitä vanhat paristot määräysten mukaisesti.
- Varoitus! Paristoja ei saa ladata eikä aktivoida uudelleen muulla tavoin, purkaa, heittä tuleen tai oikosulkea.
- Säilytä paristoja aina lasten ulottumattomissa.
- Älä käytä uudelleenladattavia paristoja!

- Lapset eivät saa puhdistaa tuotetta eivätkä tehdä käyttäjälle kuuluvaa huoltoa ilman valvontaa.
- Puhdista paristojen ja laitteen koskettimet tarvittaessa ja ennen paristojen paikoilleen asettamista.
- Älä altista paristoja ääriolosuhteille (esim. lämmittimet tai suora auringonsäteily). Muuten seurauksena on paristojen kohonnut vuoto-  
miski.
- Varoitus. Hävitä käytetyt paristot viipymättä. Pidä uudet ja käytetyt paristot lasten ulottumattomissa. Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos epäilet, että paristoja on nielty tai joutunut kehon sisälle.

### **Vaara!**

- Käsittele vahingoittunutta tai vuotavaa paristoa äärimmäisen varovasti ja hävitä se välittömästi asiaankuuluvalla tavalla. Käytä tällöin käsineitä.
- Jos paristohappoa joutuu päällesi, pese altistuneet kohdat vedellä ja saippualla. Jos paristohappoa joutuu silmiin, huuhto silmät vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon!
- Liitinnastoja ei saa oikosulkea.

## Paristojen asettaminen paikoilleen/vaihtaminen (kuva C)

**VAROITUS! Vältä mekaaniset tai sähköön liittyvät vauriot noudattamalla seuraavia ohjeita.**

Aseta paristot (11) paikoilleen ja vaihda ne toimimalla kuvan C ohjeiden mukaisesti.

**Ohje:** Tarvitset sopivan ruuvimeisselin (ei sisälly toimitukseen).

**Ohje:** Varmista, että paristojen plus-/miinusnavat tulevat oikein päin ja että paristot ovat oikein paikoillaan. Paristojen on oltava kokonaan paristonpidikkeessä.

## Kokoaminen

Nouda tuotteen kokoamisessa kuvissa D–H kuvattuja yksittäisiä vaiheita.

## Kokoamisvaihtoehdot

Kokoamisvaihtoehtoja on oheisessa yleiskuvaluksessa.

**Ohje:** Paljon peräkkäisiä kaarreosia sisältävissä kokoamisvaihtoehdoissa ajoneuvot saattavat pudota raiteiltaan!

Puhdista kiskot ennen ensimmäistä käyttöä kostealla puhdistusliinalla!

## Käyttö

### Ajoneuvo (kuva B)

**Ohje:** Kytke ajoneuvo (10) toimintaan ja pois toiminnasta painamalla painiketta (10d).

1. Aja ajoneuvolla eteenpäin painamalla painiketta (10a).
2. Pysäytä ajoneuvo painamalla painiketta (10b).
3. Peruuta ajoneuvolla painamalla painiketta (10c).

**Varoitus!** Ajoneuvoa ei ole suunniteltu taaksepäin ajamiseen silloilla tai mäissä.

## Säilytys, puhdistus

Kun tuotetta ei käytetä, poista siitä paristot ja säilytä sitä aina kuivana ja puhtaana huoneenlämpötilassa.

Puhdista ainoastaan kostealla puhdistusliinalla ja pyyhi lopuksi kuivaksi.

Varoitus: Kiskot on puhdistettava ennen ensimmäistä käyttöä!

**TÄRKEÄÄ!** Älä koskaan puhdista voimakkailla puhdistusaineilla.

## Hävittämistä koskevat ohjeet



Viereinen symboli osoittaa, että laite on direktiivin 2012/19/EU mukainen. Tämä direktiivi määrää, että käytöstä poistettua laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava erilliskeräykseen keräyspisteisiin tai kierrätys- tai jätokeskuksiin.

Säästä ympäristöä ja hävitä laite asianmukaisesti. Paristoja/akkuja ei saa hävittää talousjätteenä. Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja ja kuuluvat ongelmajätteeseen. Raskasmetallien kemialliset merkit ovat seuraavia: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy. Hävitä siksi käytetyt tai vialliset paristot/akut kunnallisessa keräyspisteessä EU:n asetuksen 2023/1542 mukaisesti.



Lisätietoa käytöstä poistetun laitteen hävittämisestä saat omasta kunnastasi. Hävittä laite ja pakkaus ympäristöystävällisesti. Säilytä pakkausmateriaalia (kuten muovipusseja) lasten ulottumattomissa.



Huomioi kierrätyksessä pakkausmateriaaleihin merkitty lyhenne (a) ja numero (b): 1–7: muovit / 20–22: paperi ja pahvi / 80–98: komposiitit.

Tuote ja pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä, hävittä ne parempaan jätteen käsittelyä varten erillään.

## Takuuta ja huoltoprosessia koskevat ohjeet

Tuote on valmistettu huolellisesti jatkuvassa valvonnassa. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH myöntää yksityisille loppuasiakkaille tälle tuotteelle kolmen vuoden takuun ostopäivämäärästä lähtien (takuu aika) seuraavien ehtojen mukaisesti. Takuu koskee vain materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu ei koske kulumiseksi luettavia, normaalisti kulumia osia (esim. paristot) eikä särkyviä osia, kuten kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.

Tähän takuuseen liittyviä vaatimuksia ei voi esittää, jos tuotetta on käytetty epäasianmukaisesti tai väärin, määrättyjen ehtojen tai ilmoitetun käyttömäärän vastaisesti tai käyttöohjeissa annettuja ohjeita ei ole noudatettu, ellei loppuasiakas pysty todistamaan, että kyseessä on materiaali- tai valmistusvirhe, joka ei johdu edellä mainituista olosuhteista.

Takuuseen liittyvät vaatimukset voidaan täyttää vain takuuajana esittämällä alkuperäisen kassakuittiin. Säilytä siksi alkuperäinen kassakuitti. Takuu aika ei pitene takuuseen, lainmukaiseen takuuseen tai harkintatakuuseen liittyvien korjausten myötä. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Mahdollisissa reklamaatiotilanteissa soita alla olevaan palvelunumeroon tai ota yhteyttä sähköpostitse. Mikäli takuehdot täyttyvät, korjaamme tai vaihdamme tuotteen maksutta tai hyvitämme ostohinnan – oman valintamme mukaan. Muita takuuseen liittyviä oikeuksia ei ole.

Tämä takuu ei vaikuta lainmukaisiin oikeuksiisi, erityisesti lakiin perustuviin takuuoikeuksiisi kyseistä myyjää vastaan.

IAN: 485046\_2501

**(FI)** Huolto Suomi  
Tel.: 09 42453024  
E-Mail: [deltasport@lidl.fi](mailto:deltasport@lidl.fi)

Grattis!


Du har köpt en högkvalitativ produkt. Bekanta dig med produkten innan du använder den för första gången.



### Läs den medföljande bruksanvisningen.


Använd produkten endast enligt beskrivningen och för de angivna användningsområdena. Förvara bruksanvisningen på en säker plats. Lämna över alla dokument när du överlämnar produkten till tredje part.

## Leveransomfattning (bild A)

- 1 x kran, 11 delar (1-4)
- 1 x byggnadsställning, 12 delar (2, 4, 5)
- 1 x järnvägsövergång, 3 delar (6, 7)
- 4 x väggspärr, 2 delar (8, 9)
- 1 x fordon, elektriskt (10)
- 2 x batteri (1,5V  LR03, AAA) (11)
- 1 x tillbehör (12-31)
- 1 x översikt över alternativa konstruktioner
- 1 x bruksanvisning

## Teknisk information

Energiförsörjning batteri:

1,5V  LR03, AAA

 Symbol för likspänning



Tillverkningsdatum (månad/år):  
06/2025



Delta-Sport Handelskontor GmbH försäkrar härmed att denna artikel uppfyller de väsentliga kraven och

övriga relevanta bestämmelser.

## Avsedd användning

Denna produkt är en leksak för barn från 3 år, avsedd för privat bruk.

## Säkerhetsanvisningar

- Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Kvävningsrisk. Små delar.
- Barn får endast leka med produkten under uppsikt av vuxna.
- Varning. Förpacknings- och fästmaterial samt SUPER DRY-paketet (torkmedel) ingår inte i själva leksaken och ska av säkerhetsskäl avlägsnas innan barn får börja leka med den.
- Varning. Torkmedlet innehåller calcium klorid (CAS 10043-52-4). Förvaras oåtkomligt för barn.
- Kontrollera att produkten inte uppvisar skador eller slitage innan användning. Produkten får endast användas i felfritt skick!
- Denna leksak innehåller en eller flera små magneter. Magneter som sväljs kan orsaka allvarliga skador! Om en magnet råkar sväljas - kontakta sjukvården genast. Produkten tillverkas med största omsorg. Om den trots det blir skadad, låt inte barnen leka mer med den utan kassera den omedelbart.
- Använd endast följande batterityp: LR03.

## Säkerhetsinformation om batterier!

- Ta ut batterierna när de är förbrukade eller produkten inte ska användas under längre tid.
- Blanda inte olika batterityper eller -märken och använd inte nya och gamla batterier eller batterier med olika kapacitet tillsammans eftersom de annars kan börja läcka och orsaka skador.
- Se till att polerna (+/-) hamnar åt rätt håll när du lägger i batterierna.
- Byt alla batterier samtidigt och kassera de förbrukade batterierna enligt gällande föreskrifter.
- Varning! Batterier får inte laddas eller på annat sätt återanvändas. De får inte heller tas isär, kastas på eld eller kortslutas.
- Förvara alltid batterier utom räckhåll för barn.
- Använd inte laddningsbara batterier!
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.

- Rengör batteri- och apparatkontakterna vid behov och innan du lägger i batterierna.
- Utsätt inte batterierna för extrema förhållanden (exempelvis radiatorvärme eller direkt solljus). Annars finns det risk för att de börjar läcka.
- Varning. Förbrukade batterier ska kasseras omedelbart. Nya och förbrukade batterier ska hållas på avstånd från barn. Vid misstanke om att batterier har svalts eller hamnat i kroppen ska vården kontaktas omedelbart.

### **Fara!**

- Var mycket försiktig när du hanterar skadade eller läckande batterier och avfallshandla dessa genast enligt gällande föreskrifter. Bär handskar.
- Om en kroppsdel kommer i kontakt med batterisyra ska den tvättas med tvål och vatten. Om du får batterisyra i ögat ska du spola med vatten och omgående uppsöka läkarvård!
- Anslutningsklämmorna får inte kortslutas.

## Sätta i/byta batterier (bild C)

**WARNING! Beakta följande anvisningar för att undvika mekaniska och elektriska skador.**

För isättning och byte av batterierna (11) gör du på det sätt som visas i bild C.

**Obs!** Du behöver en lämplig skruvmejsel (medföljer ej).

**Obs!** Se till att lägga batterierna med plus-/minus-polerna vända åt rätt håll i batterifacket. Batterierna måste befinna sig helt i batterifacket.

## Montering

Observera vid montering av produkten de separata stegen som återges på bild D-H.

## Alternativa konstruktioner

Alternativa konstruktioner hittar du i medföljande översikt.

**Obs!** Vid alternativa konstruktioner där du placerar flera kurvor efter varandra, kan fordonen eventuellt spåra ur!

Före första användningstillfället – rengör rälsen med en fuktad trasa!

## Användning

### Fordon (bild B)

**Obs!** Tryck på knappen (10d) för att sätta på och stänga av fordonet (10).

1. Tryck på knappen (10a) för att få fordonet att köra framåt.
2. Tryck på knappen (10b) för att stoppa fordonet.
3. Tryck på knappen (10c) för att få fordonet att köra bakåt.

**Varning!** Fordonet är inte avsett att köras bakåt över broar eller i backar.

## Förvaring, rengöring

Förvara produkten i rumstemperatur på en torr, ren plats när den inte används och ta ur batterierna.

Rengör endast med en fuktig trasa och torka därefter torr.

Varning: Rälsen måste rengöras före första användningstillfället!

**VIKTIGT!** Rengör aldrig med starka rengöringsmedel.

## Anvisningar för avfallshantering



Symbolen bredvid visar att denna apparat uppfyller kraven i direktivet 2012/19/EU. Detta direktiv innebär att produkten inte får slängas i restavfall när den är förbrukad, utan måste lämnas in till en återvinningscentral. Var rädd om miljön och avfallssortera rätt.

Batterier får inte slängas i hushållssoporna. De kan innehålla giftiga tungmetaller och ska behandlas som specialavfall. Tungmetallernas kemiska symboler är följande: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly. Lämna därför in förbrukade eller defekta batterier till en kommunal insamlingsplats i enlighet med EU-förordning 2023/1542.



Kontakta din kommun för mer information om avfallshantering av den uttjänta produkten. Avfallshandla produkten och dess förpackning på ett miljövänligt sätt.

Förvara förpackningsmaterial (som t.ex. plastpåsar) otillgängligt för barn.



Beakta förpackningsmaterialets märkning vid avfallssorteringen. Det är märkt med förkortningar (a) och

nummer (b) med följande betydelse:

1-7: plast / 20-22: papper och papp / 80-98: kompositmaterial.

Produkten och förpackningsmaterialet går att återvinna. Släng dessa separat för en bättre avfallshantering.

## Information om garanti och servicehantering

Produkten har tillverkats med största noggrannhet och under kontinuerliga kontroller. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ger privatkunder tre års garanti från inköpsdatum (garantifrist) på denna produkt enligt nedanstående villkor. Garantin gäller endast material- och tillverkningsfel. Garantin omfattar inte delar som utsätts för normalt slitage och därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier), samt ömtåliga delar som brytare eller delar som är tillverkade i glas. Anspråk på denna garanti kan inte göras om produkten använts på ett felaktigt sätt, missbrukats eller använts i strid med ändamålsenlig användning. Anspråk kan heller inte göras om tillverkarens anvisningar inte har beaktats eller om produkten uppvisar skador som tyder på felaktig användning, eller underlåtelse att beakta tillverkarens anvisningar. Undantag är material- eller bearbetningsfel som inte beror på ovanstående orsaker och som kan bevisas av kunden. Anspråk på garantin kan endast göras inom garanti tiden och mot uppvisande av kvitto. Spara därför originalkvittot. Garantitiden kan inte förlängas på grund av eventuella reparationer, lagstadgad garanti eller ex gratia. Detta gäller även för utbyta och reparerade delar.

Vid ärenden kontakta oss via nedanstående servicetelefon eller via e-post. Om ett garantifall föreligger kommer vi – efter egen bedömning – att reparera, byta ut eller ersätta din produkt kostnadsfritt. Inga ytterligare rättigheter föreligger i samband med garantin.

Dina juridiska rättigheter, i synnerhet garantianspråk gentemot återförsäljaren, påverkas inte av denna garanti.

IAN: 485046\_2501

**SE** Service Sverige  
Tel.: 0770 930 739  
E-Mail: [deltasport@idl.se](mailto:deltasport@idl.se)

**FI** Service Suomi  
Tel.: 09 42453024  
E-Mail: [deltasport@idl.fi](mailto:deltasport@idl.fi)

Gratulujemy!


Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



### **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.**


Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.


## **Zakres dostawy (rys. A)**

- 1 x dźwig, 11-częściowy (1-4)
- 1 x rusztowanie budowlane, 12-częściowe (2, 4, 5)
- 1 x przejazd kolejowo-drogowy, 3-częściowy (6, 7)
- 4 x blokada drogi, 2-częściowa (8, 9)
- 1 x pojazd, elektryczny (10)
- 2 x bateria (1,5V , LR03, AAA) (11)
- 1 x akcesoria (12-31)
- 1 x przegląd wariantów montażu
- 1 x instrukcja użytkowania

## **Dane techniczne**

Zasilanie za pomocą baterii:

1,5V , LR03, AAA

 Symbol napięcia stałego



Data produkcji (miesiąc/rok):

06/2025



Delta-Sport Handelskontor GmbH niniejszym oświadcza, że niniejszy artykuł jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami.

## **Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem**

Niniejszy artykuł jest zabawką dla dzieci w wieku powyżej 3 lat do użytku prywatnego.

## **! Wskazówki bezpieczeństwa**

- Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo udławienia się. Małe części.
- Dzieci mogą bawić się artykułem jedynie pod nadzorem dorosłych.
- Ostrzeżenie. Opakowanie/wszystkie materiały mocujące oraz woreczek „SUPER DRY” (pochłaniacz wilgoci) nie są częścią zabawki i ze względów bezpieczeństwa muszą być usunięte, zanim artykuł będzie przekazany dzieciom do zabawy.
- Ostrzeżenie. Pochłaniacz wilgoci zawiera calcium chloride (CAS 10043-52-4). Chronić przed dziećmi.
- Przed każdym użyciem sprawdzić, czy artykuł nie posiada uszkodzeń bądź śladów zużycia. Z artykułu wolno korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie!
- Ten artykuł zawiera małe magnesy. Połknięte magnesy mogą powodować poważne urazy! W przypadku połknięcia magnesu należy szukać natychmiastowej pomocy medycznej. Artykuł został wyprodukowany z największą starannością. Jeśli pomimo to pojawią się jakieś uszkodzenia, należy artykuł niezwłocznie zabrać dzieciom i zutylizować go.
- Należy stosować wyłącznie baterie typu: LR03.

## **! Ostrzeżenia odnośnie baterii!**

- Wyjmij baterie, jeśli są rozładowane lub artykuł nie jest używany przez dłuższy okres czasu.
- Nie stosuj równocześnie różnych typów baterii, różnych marek, nowych wraz z używanymi lub baterii o różnych pojemnościach, ponieważ może dojść do ich wycieku i powstania szkód.
- Podczas wkładania zwróć uwagę na polaryzację (+/-).
- Wymieniaj wszystkie baterie jednocześnie a baterie zużyte utylizuj zgodnie z przepisami.
- Ostrzeżenie! Baterii nie wolno ładować lub w inny sposób reaktywować, nie wolno ich demontować, wrzucać do ognia lub zwiercać.

- Baterie należy przechowywać zawsze w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie stosuj baterii wielokrotnego ładowania!
- Dzieciom bez nadzoru osób dorosłych nie wolno powierzać czyszczenia ani konserwacji.
- W razie potrzeby przed włożeniem baterii przeczyść zestyki baterii i urządzenia.
- Baterii nie poddawać działaniu ekstremalnych warunków (np. kaloryfer czy oddziaływanie promieni słonecznych). Powoduje to zwiększenie zagrożenia wyciekiem.
- Ostrzeżenie. Zużyte baterie należy niezwłocznie wyrzucić. Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci. Jeśli istnieje podejrzenie, że baterie zostały połknięte albo wprowadzone do jakiejś części ciała, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarskiej.



### **Niebezpieczeństwo!**

- Z uszkodzonymi lub wyciekającymi bateriami należy obchodzić się nadzwyczaj ostrożnie i poddać je natychmiast utylizacji zgodnie z przepisami. Zakładaj zawsze rękawiczki.
- W przypadku kontaktu z elektrolitem baterii, przemyj skażone miejsca czystą wodą z mydłem. Jeśli elektrolit z baterii dostanie się do oczu, przepłucz je wodą i natychmiast udaj się do lekarza!
- Nie wolno zwierać zacisków przyłączeniowych.

## **Wkładanie/wymiana baterii (rys. C)**

**OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych i elektrycznych, należy przestrzegać poniższych wskazówek.**

Przy wkładaniu i wymianie baterii (11) należy postępować jak pokazano na rys. C.

**Wskazówka:** Potrzebny jest odpowiedni śrubokręt (nie wchodzi w zakres dostawy).

**Wskazówka:** Zwrócić uwagę na odpowiednią polaryzację plus/minus baterii i na poprawność ich włożenia. Baterie muszą w całości mieścić się w mocowaniu baterii.

## **Montaż**

W ramach montażu artykułu należy wykonywać po kolei poszczególne kroki przedstawione na rys. od D do H.

## **Warianty montażu**

Warianty montażu znajdują Państwo w załączonym przeglądzie.

**Wskazówka:** W przypadku wariantów montażu z wieloma zakrętami następującymi po sobie pojazdy mogą się wykołować!

Przed pierwszym użyciem należy wyczyścić szyny wilgotną ściereczką!

## **Zastosowanie**

### **Pojazd (rys. B)**

**Wskazówka:** Wcisnąc przycisk (10d), żeby włączyć i wyłączyć pojazd (10).

1. Wcisnąc przycisk (10a), żeby pojazd jechał do przodu.
2. Aby zatrzymać pojazd, należy wcisnąć przycisk (10b).
3. Wcisnąc przycisk (10c), żeby pojazd jechał do tyłu.

**Ostrzeżenie!** Projekt pojazdu nie pozwala na jazdę wstecz na mostach i wzniesieniach.

## **Przechowywanie, czyszczenie**

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, bez baterii, w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha.

Ostrzeżenie: Przed pierwszym użyciem należy wyczyścić szyny.

**WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

## **Uwagi odnośnie recyklingu**



Znajdujący się obok symbol wskazuje, że niniejsze urządzenie podlega Dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta stanowi, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy oddać je do specjalnie utworzonych punktów zbiórki, centrów recyklingu lub firm zajmujących się utylizacją odpadów. Należy chronić środowisko i właściwie usuwać odpady.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu.

Na tym etapie kształtują się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą zawierać toksyczne metale ciężkie i podlegają obróbie odpadów niebezpiecznych. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego zużyte lub uszkodzone baterie/akumulatory należy utylizować w komunalnym punkcie zbiórki zgodnie z rozporządzeniem UE 2023/1542.



Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego urządzenia uzyskają Państwo u władz gminnych i miejskich. Urządzenie oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Przestrzegać oznakowania materiałów opakowaniowych podczas segregacji odpadów. Są one oznaczone skrótami (a) i liczbami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: tworzywa sztuczne / 20-22: papier i karton / 80-98: materiały kompozytowe. Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je osobno zutylizować w celu lepszego przetwarzania odpadów.

## Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień.


Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przetłaczalniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 485046\_2501

 Serwis Polska  
Tel.: 22 397 4996  
E-Mail: [deltasport@lidl.pl](mailto:deltasport@lidl.pl)

Sveikiname!

Įsigijote aukštos kokybės gaminį. Prieš pirmą kartą naudodami, susipažinkite su gaminiu.



### **Atidžiai perskaitykite pateiktą naudojimo instrukciją.**

Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytu tikslu. Išsaugokite šią naudojimo instrukciją. Perduodami gaminį, nepamirškite perduoti trečiajai šaliai ir visų su juo susijusių dokumentų.

## **Komplekto sudėtis (A pav.)**

- 1 x kranas, 11 dalių (1–4)
- 1 x statybiniai pastoliai, 12 dalių (2, 4, 5)
- 1 x geležinkelio pervažas, 3 dalys (6, 7)
- 4 x atitvaras, 2 dalys (8, 9)
- 1 x elektrinė transporto priemonė (10)
- 2 x baterija (1,5V LRO3, AAA) (11)
- 1 x priedų rinkinys (12–31)
- 1 x surinkimo variantų apžvalga
- 1 x naudojimo instrukcija

## **Techniniai duomenys**

Maitinimo baterija:  
1,5V LRO3, AAA

Nuolatinės elektros srovės simbolis



Pagaminimo data (mėnuo/metai):  
06/2025



“Delta-Sport Handelskontor GmbH”  
pareiškia, kad šis gaminys atitinka  
esminius reikalavimus ir kitas susijusias  
nuostatas.

## **Tinkamas naudojimas**

Šis gaminys – tai vaikams nuo 3 metų privačiai naudoti skirtas žaislas.

## **Saugos nurodymai**

- Įspėjimas. Netinka vaikams iki 36 mėnesių. Pavojus užspringti. Smulkios detalės.
- Vaikai žaisti gaminiu gali tik prižiūrimi suaugusiųjų.
- Įspėjimas. Visos pakuotės ir tvirtinimo medžiagos bei „SUPER DRY“ krepšelis (sausiklis) nėra šio žaislo dalis ir dėl saugos, prieš perduodant žaislą žaisti vaikams, turi būti pašalintos.
- Įspėjimas. Sausiklio sudėtyje yra calcium chloride (CAS 10043-52-4). Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.
- Kiekvieną kartą prieš naudodami gaminį, patikrinkite, ar jis nepažeistas ir nenusidėvėjęs. Naudokite tik nepriekaištingos būklės gaminį!
- Šiame gaminyje yra mažų magnetų. Prarijus magnetą, gali kilti sunkių sužalojimų! Prarijus magnetą, būtina skubiai kreiptis į gydytoją. Gaminys pagamintas itin kruopščiai, tačiau jei vis dėlto atsirastų pažeidimų, gaminį nedelsdami paimkite iš vaikų ir išmeskite.
- Naudokite tik šio tipo baterijas: LRO3.

## **Įspėjimai dėl baterijų!**

- Jei baterijos išsieikvojo ar ilgą laiką nenaudojate gaminio, išimkite baterijas.
- Nenaudokite kartu skirtingų tipų ir prekių ženklų baterijų, taip pat naujų ir naudotų baterijų ar skirtingų talpų baterijų, kadangi tokios baterijos gali išbėgti ir padaryti žalos.
- Įdėdami baterijas, atsižvelkite į polių (+ / -).
- Keiskite iš karto visas baterijas ir sutvarkykite senas baterijas laikydamiesi reikalavimų.
- Įspėjimas! Draudžiama baterijas įkrauti ar kitaip regeneruoti, ardyti, mesti į ugnį ar jas sujungti trumpai.
- Baterijas nuolat laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nenaudokite įkraunamų baterijų!
- Neprižiūrimi vaikai negali valyti gaminio ir atlikti jo techninės priežiūros.
- Jei reikia, prieš įdėdami baterijas, nuvalykite baterijų ir įrenginio kontaktus.

- Nelaikykite baterijų ekstremaliomis aplinkos sąlygomis (pavyzdžiui, nedėkite ant radiatorių ar tiesioginių saulės spindulių veikiamoje vietoje). Tokiu atveju padidėja pavojus, kad baterijos išbėgs.
- Įspėjimas. Naudotas baterijas būtina iškart utлізуoti. Naujas ir naudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Įtariant, kad baterijos buvo prarytos arba pateko į kūną, reikia skubiai kreiptis medicininės pagalbos.

### Pavojus!

- Su pažeistomis ir ištekėjusiomis baterijomis elkitės ypač atsargiai ir nedelsdami sutvarkykite jų atliekas laikydamiesi galiojančių reikalavimų. Mūvėkite pirštines.
- Jei ant kūno pateko baterijų rūgštis, tą kūno vietą nuplaukite vandeniu ir muilu. Jei baterijų rūgštis pateko į akis, išplaukite jas vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją!
- Draudžiama prijungimo gnybtus sujungti trumpai.

## Baterijų įdėjimas / keitimas (C pav.)

### **ĮSPĖJIMAS!** Kad apsaugotumėte gaminį nuo mechaninių ir elektrinių pažeidimų, laikykitės šių reikalavimų.

Baterijas (11) įdėkite ir pakeiskite taip, kaip parodyta C pav.

**Nurodymas.** Jums reikės tinkamo atsuktuvo (neįeina į komplekto sudėtį).

**Nurodymas.** Atkreipkite dėmesį į baterijų poliškumą ir tinkamai jas įdėkite. Baterijas dėkite taip, kad visa baterija būtų skyruije.

## Montavimas

Gaminiai surinkti atlikite paveikslėliuose D–H pavaizduotus veiksmus.

## Surinkimo variantai

Surinkimo variantai pateikiami pridėtoje apžvalgoje.

**Nurodymas.** Paeilui įrengus daug posūkių, transporto priemonės gali nuvirsti nuo bėgių! Prieš naudodami pirmą kartą, bėgius nuvalykite drėgna šluoste!

## Naudojimas

### Transporto priemonė (B pav.)

**Nurodymas.** Paspauskite mygtuką (10d), kad įjungtumėte arba išjungtumėte transporto priemonę (10).

1. Paspauskite mygtuką (10a), kad transporto priemonė važiuotų pirmyn.
2. Paspauskite mygtuką (10b), kad transporto priemonė sustotų.
3. Paspauskite mygtuką (10c), kad transporto priemonė važiuotų atgal.

**Įspėjimas!** Transporto priemonė nepritaikyta važiuoti atbuline eiga ant tiltų ar įkalnėse.

## Laikymas, valymas

Kai gaminio nenaudojate, išimkite baterijas ir laikykite sausas ir švarų kambario temperatūroje. Valykite tik drėgna valymo šluoste, baigdami nušluostykite sausai.

Įspėjimas! Prieš pirmąjį naudojimą nuvalykite bėgius!

SVARBUI! Niekada nevalykite šiurkščiomis valymo priemonėmis.

## Išmetimo nurodymai



Šalia pateiktas simbolis reiškia, kad šiam prietaisui taikoma Direktyva 2012/19/ES. Ši Direktyva nurodo, kad baigus eksploatuoti prietaisą, jo negalima mesti į

įprastas buitines atliekas, o privaloma atiduoti į specialiai įrengtas surinkimo vietas, antrinių žaliavų įstaigas ar atliekų tvarkymo įmones. Tausokite aplinką ir tinkamai tvarkykite atliekas. Baterijų / akumuliatorių negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Jose / juose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų ir turi būti tvarkomos / tvarkomi kaip specialiosios atliekos. Sunkiųjų metalų cheminiai simboliai: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas. Todėl panaudotas arba sugedusias baterijas ir (arba) pakartotinai įkraunamas baterijas išmeskite į savivaldybės atliekų surinkimo punktą pagal ES reglamentą 2023/1542.



Daugiau informacijos apie panaudoto prietaiso atliekų tvarkymą teiraukitės savo savivaldybės arba miesto administracijos įstaigose. Prietaisą ir pakuotės atliekas tvarkykite tausodami aplinką. Pakuotės medžiagas (pvz., plastikinius maišelius) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.



Atskirdami atliekas, atsižvelkite į pakavimo medžiagų ženklimą, jos pažymėtos su sutrumpinimais (a) ir numeriais (b), kurių reikšmės: 1–7: plastikai / 20–22: popierius ir kartonas / 80–98: rišamosios medžiagos.

Gaminys ir pakavimo medžiagos tinkamos perdirbti, utilizuokite jas atskirai, taip užtikrinsite geresnį atliekų tvarkymą.

## Pastabos dėl garantijos ir aptarnavimo

Gaminys pagamintas kruopščiai, vykdamant nuolatinių kontrolę. Privatiems galutiniams klientams „DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH“ šiam gaminiui suteikia trejų metų garantiją nuo pirkimo datos (garantinis laikotarpis) pagal toliau nurodytas sąlygas. Garantija taikoma tik medžiagoms ir apdirbimui. Garantija netaikoma toms dalims, kurios įprastai dėvėsi ir yra laikomos nusidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijoms), taip pat dužioms dalimis, pvz., jungikliams ar iš stiklo pagamintoms dalims.


Teisė pasinaudoti šia garantija negalioja, jei gaminys buvo naudojamas netinkamai ar neteisingai, ne pagal numatytą paskirtį arba jei nesilaikoma naudojimo instrukcijos nurodymų, išskyrus tuos atvejus, kai galutinis klientas įrodo, kad buvo medžiagų arba apdirbimo klaida, kilusi ne dėl minėtų aplinkybių.

Teise į garantiją galima pasinaudoti tik garantiniu laikotarpiu, pateikus originalų kasos kvitą. Todėl saugokite originalų kasos kvitą. Atlikus bet kokį remontą, grindžiamą įmonės garantija, įstatymuose numatyta garantija ar gamintojo gera valia, garantinis laikotarpis nėra pratęsiamas. Ši nuostata taip pat taikoma pakeistoms ir suremontuotoms dalims.

Kilus nusiskundimų, pirmiausiai kreipkitės toliau nurodytu techninės pagalbos telefono numeriu arba susisiekite su mumis elektroniniu paštu. Jei taikoma garantija, mes Jums nemokamai gaminį pataisysime ar pakeisime arba grąžinsime pinigų, sumokėtus už gaminį (savo nuožiūra). Jokių kitų teisių garantija nesuteikia.

Ši garantija neriboja Jūsų teisių, numatytų įstatymuose, ypač garantinių teisių pardavėjo atžvilgiu.

IAN: 485046\_2501

 Aptarnavimas Lietuvoje  
Tel.: 0 800 33144  
E-Mail: [deltasport@idl.lt](mailto:deltasport@idl.lt)

Soovime õnne!

Olete otsustanud kvaliteetse toote kasuks. Enne esmakordset kasutamist tutvuge tootega.



### Selleks lugege tähelepanelikult järgmist kasutusjuhendit.

Kasutage toodet ainult toodud kirjelduste kohaselt ja ainult ettenähtud kasutusvaldkondades. Hoidke seda kasutusjuhendit kindlas kohas. Toote edasiandmisel andke üle ka kõik tootedokumendid.

## Tarnekomplekt (joon. A)

- 1 x kraana, 11-osaline (1-4)
- 1 x ehitusplatsi tellingud, 12-osaline (2, 4, 5)
- 1 x rongi ülesõit, 3-osaline (6, 7)
- 4 x teetõke, 2-osaline (8, 9)
- 1 x sõiduk, elektriline (10)
- 2 x patarei (1,5V  $\equiv$  LR03, AAA) (11)
- 1 x lisatarvik (12-31)
- 1 x ehitusvariantide ülevaade
- 1 x kasutusjuhend

## Tehnilised andmed

Patarei volutarve:  
1,5V  $\equiv$  LR03, AAA

$\equiv$  Alalispinge sümbol



Valmistamiskuupäev (kuu/aasta):  
06/2025



Delta-Sport Handelskontor GmbH  
kinnitab käesolevaga, et käesolev  
toode vastab olulistele nõuetele ja  
muudele asjakohastele sätetele.

## Sihotstarbeline kasutamine

See toode on mänguasi 3-aastastele ja vanematele lastele isiklikuks kasutamiseks.

## Ohutusjuhised

- Hoiatus. Ei ole sobiv alla 36 kuu vanustele lastele. Lämmatamisoht. Väikesed osad.
- Lapsed tohivad tootega mängida ainult täiskasvanu järelevalve all.
- Hoiatus. Mitte ükski pakke-/kinnitusmaterjal ega ka „SUPER DRY“-kott (kuivatusaine) pole mänguasja koostisosa ja need tuleb ohutuse tagamiseks eemaldada, enne kui annate toote edasi lapsele mängimiseks.
- Hoiatus. Kuivatusaine sisaldab calcium chloride (CAS 10043-52-4). Hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Kontrollige toodet enne iga kasutuskorda kahjustuste või kulumise suhtes. Toodet tohib kasutada ainult laitmatus seisukorras!
- Toode sisaldab väikeseid magneteid. Allaneelatud magnetid võivad põhjustada raskeid vigastusi! Kui magnet on alla neelatud, pöörduge kohe arsti poole. Kuigi toode on valmistatud suure hoolega, võib juhtuda, et sellel tekivad kahjustused, mille järel tuleb toode kohe laste käest eemaldada ja jäätmed käidelda.
- Kasutage ainult järgmist patareitüüpi: LR03.

## Patareisid puudutavad hoiatused!

- Võtke patareisid välja, kui need on tühjad või kui toodet pikemat aega ei kasutata.
- Ärge kasutage koos erinevaid patareitüüpe, -marke, uusi ja kasutatud või erineva mahtuvusega patareisid, kuna need võivad lekkida ja tekitada kahju.
- Jälgige sissepanekul polaarsust (+/-).
- Vahetage kõik patareisid korraka välja ning andke vanad patareisid nõuetekohaselt jäätme-käitlusse.
- Hoiatus! Patareisid ei tohi laadida ega muudmoodi reaktiveerida, koost lahti võtta, tulle visata ega lühistada.
- Hoidke patareisid alati laste käeulatusesst väljas.

- Ärge kasutage taaslaetavaid patareisid!
- Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, kui nad ei ole täiskasvanu järelevalve all.
- Puhastage patareide ja seadme kontaktid vajaduse korral ja enne patareide sissepanekut.
- Hoidke patareid eemal äärmuslikest tingimustest (nt küttekehad, otsene päikesekiirgus). Vastasel juhul suureneb lekkeoht.
- Hoiatus. Visake kasutatud patareid kohe ära. Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas. Kui kahtlustate, et patarei on alla neelatud või sattunud kehaõõnsusesse, pöörduge viivitamata arsti poole.

### Oht!

- Käsitsege kahjustatud või lekkivat patareid väga ettevaatlikult ja andke see kohe nõuetekohaselt jäätmekäitlusele. Kandke seejuures kaitsekindaid.
- Peske patareihappega kokkupuutunud koht kehal vee ja seebiga puhtaks. Kui patareihape satub silma, peske see veega välja ning pöörduge kohe arsti poole!
- Ühendusklemme ei tohi lühistada.

## Patareide sisestamine/vahetamine (joon. C)

### HOIATUS! Mehaaniliste ja elektriliste kahjustuste vältimiseks järgige järgmiseid juhiseid.

Patareide (11) sisestamiseks ja vahetamiseks toimige nii, nagu näitab joon. C.

**Märkus.** Vajate selleks sobivat kruvikeerajat (ei kuulu tarnekomplekti).

**Märkus.** Jälgige patareide pluss-/miinuspoolusi ja õiget sisestust. Patareid peavad olema täielikult patareihoidikus.

## Ülesseadmine

Järgige toote kokkupanekul üksikuid samme nagu on näidatud joon. D-H.

## Ehitusvariandid

Ehitusvariandid leiate kaasasolevast ülevaatest.

**Märkus.** Ülesseadmisvariantide puhul, kus on mitu üksteisele järgnevat kurvitükki, võivad sõidukid rööbastelt maha sõita! Puhastada rööpaid niiske puhastuslapiga enne esmakordset kasutust!

## Kasutamine

### Sõiduki (joon. B)

**Märkus.** Vajutage nuppu (10d), et sõiduk (10) sisse ja välja lülitada.

1. Vajutage nuppu (10a), et lasta sõidukil edasi sõita.
2. Vajutage nuppu (10b), et sõiduk peatada.
3. Vajutage nuppu (10c), et lasta sõidukil tagurpidi sõita.

**Hoiatus!** See sõiduk pole mõeldud sildadel või kalletel tagurpidi sõitmiseks.

## Hoiustamine, puhastamine

Hoidke toodet, kui te seda ei kasuta, alati kuivas ja puhtas kohas ruumitemperatuuril ning ilma patareideta.

Puhastage üksnes niiske lapiga ja pühkige kuivaks.

Hoiatus: Rööpaid tuleb puhastada enne esmakordset kasutamist!

**OLULINE!** Ärge kunagi puhastage teravate puhastusvahenditega.

## Jäätmekäitlusjuhised



Kõrval olev sümbol näitab, et sellele seadmele kehtib direktiiv 2012/19/EL. See direktiiv ütleb, et te ei tohi visata seda seadet kasutusea lõppedes

tavaliste olmejäätmete hulka, vaid see tuleb anda spetsiaalselt selleks loodud kogumispunkti-desse, taaskasutuskeskustesse või jäätmekäitlusettevõtetesse. Kaitske keskkonda ja kõrvaldage see toode nõuetekohaselt.

Patareisid/akusid ei tohi jäätmekäitlusse anda koos olmeprügiga. Need võivad sisaldada mürgiseid raskmetalle ja neid tuleb käidelda ohtlike jäätmetena. Raskmetallide keemilised sümbolid on järgmised: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii. Seetõttu visake kasutatud või defektsed patareisid/akud kohalikus kogumispunktis vastavalt EL määrusele 2023/1542.



Kasutuskõlbmatu seadme utiliseerimise kohta saate lisainformatsiooni oma valla- või linnavalitsusest. Utiliseerige seade ja pakend keskkonnamõeldlikult.

Hoidke pakkematerjali (nt kilekotte) lastele kättesaamatus kohas.



Jäätmete sortimisel jälgige pakkematerjalide tähistust, milleks on järgmise tähendusega lühendid (a) ja numberid (b): 1–7: plastid / 20–22: paber ja papp / 80–98: komposiitmaterjalid.

Toode ja pakkematerjalid on ringlussevõetavad, jäätmekäitluse optimeerimiseks sortige need.

## Juhised garantii ja teeninduskulu kohta


Toode on toodetud väga hoolikalt ja pideva kontrolli all. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH annab eraisikutest lõpptarbijatele selle kauba ostmisel kolmeaastase garantii alates ostukuupäevast (garantiiperiood) vastavalt järgmistele sätetele. Garantii kehtib ainult materjali- ja töötlemisvigade korral. Garantii ei laiene osadele, mis on tavapäraselt kulunud, ja seetõttu tuleb neid käsitleda kulumisdetailidena (nt patareisid), ega kergesti purunevatele osadele, nagu lülitid või klaasist osad.

Garantiinõuded on välistatud, kui toodet on kasutatud mitte ettenähtud otstarbel, valesti või mitte ettenähtud nõuete raames või kasutusjuhendis või kui kasutusjuhendis toodud andmeid ei ole järgitud, kui just lõppkliend ei suuda tõestada, et esinevad materjali- või töötlemisvead, mis ei põhine eelnimetatud tingimustel.

Garantiinõudeid saab garantiiaja jooksul esitada alles pärast originaalkviitungi esitamist. Seetõttu palun hoidke originaalkviitung alles. Garantii ei pikendata garantii, seadusliku garantii või hea tahte põhjal tehtud remonditööde järgi. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

Kui teil on kaebusi, võtke ühendust allpool toodud infotelefoni või e-posti teel. Garantii nõude korral parandame - omal valikul - toote teile tasuta, asendame selle või maksame tagasi ostuhinna. Muid õigusi garantiist ei tulene. See garantii ei piira teie seadusjärgseid õigusi, eriti garantiinõudeid vastava müüja vastu.

IAN: 485046\_2501

 Teenindus Eesti  
Tel.: 8000049109  
E-post: [deltasport@idl.ee](mailto:deltasport@idl.ee)

Apsveicam!

Jūs izvēlējāties iegādāties augstas kvalitātes precī. Pirms sākat lietot precī, apgūstiet to.



### Šajā nolūkā rūpīgi izlasiet tālāk iekļauto lietošanas norādījumus.

Lietojiet precī tikai atbilstoši aprakstītajam lietojumam un tikai norādītajiem lietošanas mērķiem. Saudzīgi glabājiet šo lietošanas norādījumus. Nododot precī trešajām personām, pievienojiet tai visus dokumentus.

## Piegādes komplekts (A att.)

- 1 x celtnis, 11 daļas (1-4)
- 1 x celtniecības sastatnes, 12 daļas (2, 4, 5)
- 1 x pārbrauktuve, 3 daļas (6, 7)
- 4 x ceļa barjera, 2 daļas (8, 9)
- 1 x transportlīdzeklis, elektrisks (10)
- 2 x baterija (1,5V LR03, AAA) (11)
- 1 x piederumi (12-31)
- 1 x salikšanas variantu pārskats
- 1 x lietošanas norādījumi

## Tehniskie dati

Barošana ar baterijām:

1,5V LR03, AAA

Līdzstrāvas simbols



Izgatavošanas datums  
(mēnesis/gads): 06/2025



Delta-Sport Handelskontor GmbH ar šo paziņo, ka šis izstrādājums atbilst pamatprasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem.

## Noteikumiem atbilstoša lietošana

Šis izstrādājums ir privātai lietošanai paredzēta rotaļlieta bērniem no 3 gadu vecuma.

## Drošības norādījumi

- Brīdinājums. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem. Nosmakšanas risks. Sīkas detaļas.
- Bērni ar izstrādājumu drīkst rotaļāties tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Brīdinājums. Iepakojuma un stiprinājuma materiāli un „SUPER DRY” maisījš (desikants) nav rotaļlietas sastāvdaļa, tādēļ drošības apsvērumu dēļ tie jānoņem, pirms izstrādājums tiek nodots bērniem rotaļām.
- Brīdinājums. Desikants satur calcium chloride (CAS 10043-52-4). Sargāt no bērniem.
- Ikreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu vai nolietojuma pazīmju. Izstrādājumu drīkst lietot tikai tad, ja tas ir nevainojamā stāvoklī!
- Šis izstrādājums satur mazus magnētus. Norījot magnētus, var gūt nopietnas traumas! Ja ir norīts magnēts, nekavējoties uzmeklējiet ārstu. Izstrādājuma ražošanā tiek ievērota maksimāla rūpība, bet, ja tomēr gadās, ka tam rodas bojājumi, nekavējoties pārtrauciet bērnu rotaļas ar izstrādājumu un to utilizējiet.
- Izmantojiet tikai norādītā veida baterijas: LR03.

## Brīdinājuma norādes par baterijām!

- Izņemiet baterijas, ja tās ir izlietotas vai ja prece ilgāku laiku netiek lietota.
- Nelietojiet kopā dažādu veidu un ražotāju baterijas, jaunas un lietotas baterijas vai baterijas ar atšķirīgu kapacitāti, jo tās var iztecēt un tādējādi izraisīt bojājumus.
- Ievietojot pievirsiet uzmanību polaritātei (+/-).
- Nomainiet visas baterijas vienlaikus un likvidējiet vecās baterijas atbilstoši noteikumiem.
- Brīdinājums! Nedrīkst baterijas lādēt vai atkārtoti aktivizēt ar citiem līdzekļiem, izjaukt, iemest ugunī vai izraisīt to īsslēgumu.
- Vienmēr glabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā.

- Neizmantojiet atkārtoti uzlādējamās baterijas.
- Bērni nedrīkst bez uzraudzības veikt tīrīšanu un apkopes darbus.
- Ja nepieciešams, pirms ievietošanas notīriet bateriju un ierīces kontaktvirsmas.
- Nepakļaujiet baterijas ekstremāliem apstākļiem (piem., siltuma avotu vai tiešu saules staru iedarbībai). Pretējā gadījumā pastāv paaugstināts iztecēšanas risks.
- Brīdinājums. Noliešanas baterijas nekavējoties izmest. Jaunas un lietotas baterijas sargiet no bērniem. Ja ir aizdomas par baterijas norīšanu vai nokļūšanu organismā, nekavējoties griezties pēc medicīniskās palīdzības.

### **Bīstami!**

- Ievērojiet īpašu piesardzību, rīkojoties ar bojātu vai iztekošu bateriju, un nekavējoties likvidējiet to atbilstoši noteikumiem. To darot, lietojiet cimdus.
- Ja nonākat saskarē ar bateriju skābi, mazgājiet skarto vietu ar ūdeni un ziepēm. Ja bateriju skābe nonāk acī, skalojiet to ar ūdeni un nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
- Nedrīkst īsslēgt savienojuma spaiļus.

## **Bateriju ievietošana/nomainīšana (C att.)**

**BRĪDINĀJUMS!** Lai izvairītos no mehāniskiem un elektriskiem bojājumiem, ievērojiet šādus norādījumus.

Lai ievietotu vai nomainītu baterijas (11), rīkojieties, kā parādīts C attēlā.

**Norādījums:** Jums būs nepieciešams atbilstošs skrūvgriezis (neietilpst piegādes komplektā).

**Norādījums:** Ievērojiet bateriju plus/mīnus polus un bateriju pareizu novietojumu. Baterijām pilnībā jāieguļ bateriju turētājā.

## **Salikšana**

Lai saliktu izstrādājumu, izpildiet soli pa solim, kā parādīts D-H attēlos.

## **Salikšanas varianti**

Salikšanas variantus skatiet pievienotajā pārskatā.

**Norādījums:** Izveidojot variantus ar vairākiem likumiem, kas seko viens aiz otra, transportlīdzekļi var noskriet no sliedēm!

Slīdes pirms pirmās lietošanas reizes notīriet ar mitru lupatiņu!

## **Lietošana**

### **Transportlīdzeklis (B att.)**

**Norādījums:** Lai transportlīdzekli (10) ieslēgtu vai izslēgtu, nospiediet pogu (10d).

1. Lai transportlīdzeklis brauktu uz priekšu, nospiediet pogu (10a).
2. Lai transportlīdzekli apturētu, nospiediet pogu (10b).
3. Lai transportlīdzeklis brauktu atpakaļgaitā, nospiediet pogu (10c).

**Brīdinājums!** Transportlīdzeklis nav paredzēts braukšanai atpakaļgaitā pāri tiltiem vai kāpumos.

## **Uzglabāšana, tīrīšana**

Kad izstrādājums netiek lietots, uzglabājiet to sausā un tīrā stāvoklī, bez baterijām un istabas temperatūrā.

Tīriet tikai ar mitru lupatiņu un pēc tam noslaukiet sausu.

Brīdinājums: Slīdes pirms pirmās lietošanas reizes jānotīra!

**SVARĪGI!** Nedrīkst tīrīt ar asiem tīrīšanas līdzekļiem.

## **Norādes par likvidēšanu**



Blakus attēlotais simbols norāda, ka uz šo ierīci attiecas Direktīva 2012/19/ES.

Šī direktīva paredz, ka ierīci pēc tās lietošanas laika beigām nedrīkst izmest

sadzīves atkritumos, bet tā jānodod speciāli izveidotos atkritumu savākšanas punktos, atkritumu šķirošanas centros vai atkritumu pārstrādes uzņēmumiem. Saudzējiet vidi un atbrīvojieties no atkritumiem pareizi.

Baterijas/akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar mājaiemniecības atkritumiem. Tie var saturēt indīgus smagos metālus, tādēļ tie ir jālikvidē kā bīstamie atkritumi. Smago metālu ķīmiskie simboli ir šādi: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins. Tāpēc izlietotās vai bojātās baterijas/uzlādētām baterijas nododiet pašvaldības savākšanas punktā saskaņā ar ES Regulu 2023/1542.



Papildu informāciju par nokalpojušās ierīces utilizāciju vaicājiet savā pašvaldībā. Utilizējiet ierīci un iepakojumu videi draudzīgā veidā. Iepakojuma materiālus (piem., plastikāta maisiņus) uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.



Šķirojot atkritumus, ņemiet vērā iepakojšanas materiālu apzīmējumus; tie ir norādīti ar saīsinājumiem (a) un numuriem (b), kuriem ir tālāk norādītā nozīmē. 1-7: plastmasa / 20-22: papīrs un kartons / 80-98: kompozītmateriāli.

Prece un iepakojšanas materiāli ir pārstrādājami, tādēļ izmetot šķirojiet tos, lai nodrošinātu labāku atkritumu apstrādi.


## Norādes par garantiju un servisa pakalpojumiem

Izstrādājums ir izgatavots ar lielu rūpību, veicot tā pastāvīgu kontroli. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privātiem gala klientiem šim izstrādājumam dod trīs gadu garantiju kopš iegādes datuma (garantijas termiņš), ievērojot turpmākos noteikumus. Garantija attiecas tikai uz materiālu un apstrādes kļūdām. Garantija neattiecas uz detaļām, kas pakļautas normālam nolietojumam un tādēļ uzskatāmas par dilstošām detaļām (piem., baterijas), kā arī tā neattiecas uz plīstošām detaļām, piem., slēdžiem, vai no stikla izgatavotām detaļām.

Garantijas prasības ir izslēgtas, ja izstrādājums ir izmantots nepareizi, ļaunprātīgi vai neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem vai paredzētajam pielietojumam vai nav ievērotas lietošanas instrukcijā dotās norādes, ja vien gala klients nepierāda, ka ir radusies materiāla vai apstrādes kļūda, kuras iemesls nav kāds no iepriekš minētajiem apstākļiem.

Garantijas prasības var izvirzīt tikai garantijas termiņā, uzrādot pirkuma čeka oriģinālu. Tādēļ saglabājiet pirkuma čeka oriģinālu. Jebkādi remontdarbi, kas veikti garantijas, likumdošanā paredzētās garantijas vai godīgas komercprakses ietvaros, nepagarina garantijas termiņu. Tas attiecas arī uz nomainītām un labotām detaļām. Iebildumu gadījumā vispirms, lūdzu, zvaniet uz zemāk norādīto servisa tālruni vai sazinieties ar mums pa e-pastu. Ja iestājas garantijas gadījums, mēs izstrādājumu – pēc saviem ieskatiem – bez maksas salabojam, nomainām vai atlīdzinām pirkuma cenu. Citas garantijas tiesības nepastāv. Šī garantija neierobežo jūsu tiesības, kas paredzētas likumdošanā, it īpaši tiesības uz garantiju attiecībā pret attiecīgo pārdevēju.

IAN: 485046\_2501

 Serviss Latvija  
Tel.: 8000 5808  
E-pasts: [deltasport@lidl.lv](mailto:deltasport@lidl.lv)

Herzlichen Glückwunsch!


Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.




### Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.


Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

### Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Kran, 11-teilig (1-4)
- 1 x Baustellengerüst, 12-teilig (2, 4, 5)
- 1 x Bahnübergang, 3-teilig (6, 7)
- 4 x Straßensperre, 2-teilig (8, 9)
- 1 x Fahrzeug, elektrisch (10)
- 2 x Batterie (1,5V  LR03, AAA) (11)
- 1 x Zubehör (12-31)
- 1 x Übersicht Aufbauvarianten
- 1 x Gebrauchsanweisung

### Technische Daten

Energieversorgung Batterie:  
1,5V  LR03, AAA

 Symbol für Gleichspannung



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
06/2025



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 3 Jahren für den privaten Gebrauch.



### Sicherheitshinweise

- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr. Kleine Teile.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Achtung. Alle Verpackungs-/Befestigungsmaterialien und der „SUPER DRY“-Beutel (Trockenmittel) sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Achtung. Trockenmittel enthält calcium chloride (CAS 10043-52-4). Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Dieser Artikel enthält kleine Magnete. Verschluckte Magnete können schwerwiegende Verletzungen herbeiführen! Sollte ein Magnet verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Der Artikel wird unter größter Sorgfalt hergestellt, sollte es dennoch vorkommen, dass Beschädigungen auftreten, entfernen Sie den Artikel unverzüglich von Kindern und entsorgen Sie ihn.
- Verwenden Sie nur den Batterietyp: LR03.



### Warnhinweise Batterien!

- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.
- Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- Beachten Sie die Polarität (+/-) beim Einlegen.
- Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus und entsorgen Sie die alten Batterien vorschriftsmäßig.
- Warnung! Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

- Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z. B. Heizkörper oder direkte Sonneneinstrahlung). Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- Achtung: Gebrauchte Batterien umgehend entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Bei Verdacht auf Verschlucken oder Eindringen von Batterien in den Körper sofort medizinische Hilfe hinzuziehen.

### **Gefahr!**

- Gehen Sie mit einer beschädigten oder auslaufenden Batterie äußerst vorsichtig um und entsorgen Sie diese umgehend vorschriftsmäßig. Tragen Sie dabei Handschuhe.
- Wenn Sie mit Batteriesäure in Berührung kommen, waschen Sie die betreffende Stelle mit Wasser und Seife. Gelangt Batteriesäure in Ihr Auge, spülen Sie es mit Wasser aus und begeben Sie sich umgehend in ärztliche Behandlung!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

## **Batterien einsetzen/ auswechseln (Abb. C)**

**ACHTUNG! Beachten Sie folgende Anweisungen, um mechanische und elektrische Beschädigungen zu vermeiden.**

Zum Einsetzen und Auswechseln der Batterien (11) gehen Sie vor wie in Abb. C gezeigt.

**Hinweis:** Sie benötigen einen geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

**Hinweis:** Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterien und auf das korrekte Einsetzen. Die Batterien müssen sich komplett in der Batteriehalterung befinden.

## **Aufbau**

Beachten Sie für den Aufbau des Artikels die Einzelschritte wie in Abb. D-H gezeigt.

## **Aufbauvarianten**

Aufbauvarianten finden Sie in der beiliegenden Übersicht.

**Hinweis:** Bei Aufbauvarianten mit vielen aufeinanderfolgenden Kurventeilen können die Fahrzeuge eventuell entgleisen!

Die Schienen vor dem ersten Gebrauch mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen!

## **Verwendung**

### **Fahrzeug (Abb. B)**

**Hinweis:** Drücken Sie die Taste (10d), um das Fahrzeug (10) ein- und auszuschalten.

1. Drücken Sie die Taste (10a), um das Fahrzeug vorwärtsfahren zu lassen.
2. Drücken Sie die Taste (10b), um das Fahrzeug zu stoppen.
3. Drücken Sie die Taste (10c), um das Fahrzeug rückwärtsfahren zu lassen.

**Achtung!** Das Fahrzeug ist nicht für das Rückwärtsfahren auf Brücken oder Steigungen entwickelt worden.

## **Lagerung, Reinigung**

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken, sauber, ohne Batterien und bei Raumtemperatur.

Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.

Achtung: Die Schienen sollten vor dem ersten Gebrauch gereinigt werden!

**WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

## **Hinweise zur Entsorgung**



Die durchgestrichene Mülltonne ist ein Verbraucherhinweis der Richtlinie 2012/19/EU und weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden darf.

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet.

LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte oder defekte Batterien/Akkus gemäß der EU-Verordnung 2023/1542 bei einer kommunalen Sammelstelle ab.



Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie das Gerät und die Verpackung umweltschonend. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe. Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 485046\_2501

**DE** Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)

**AT** Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)

**CH** Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)



**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



06/2025

Delta-Sport-Nr.: HB-12923

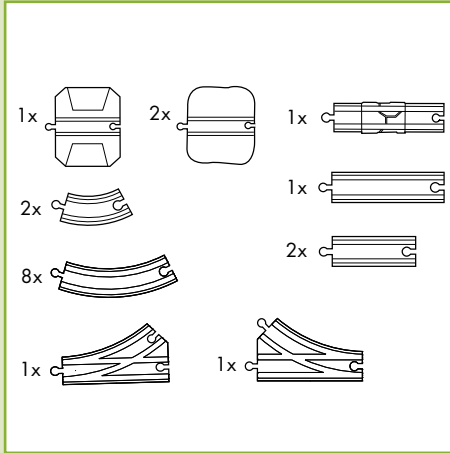
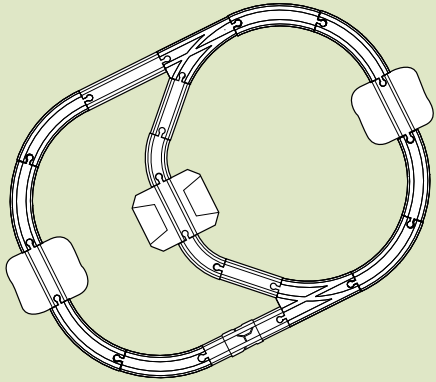
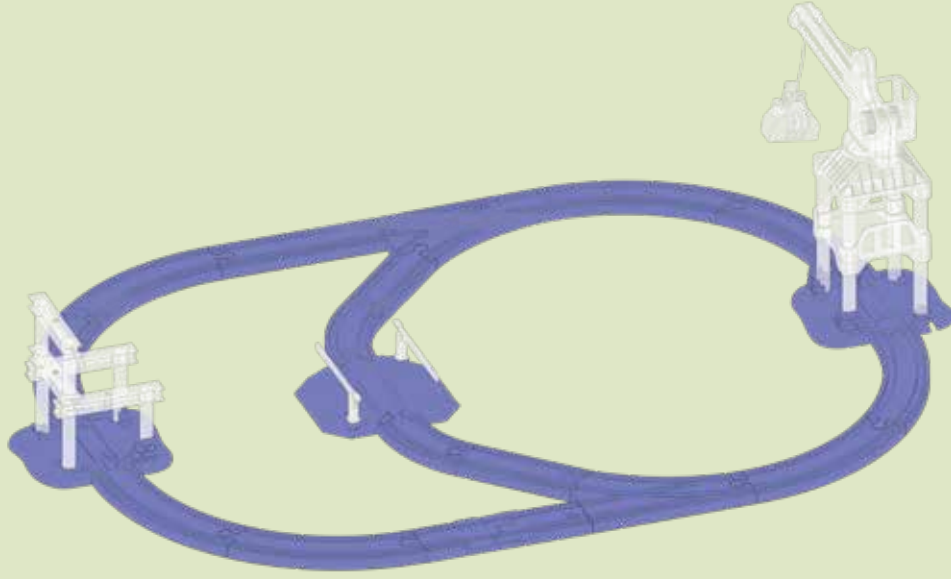
---

04.30.2025 / AM 7:24

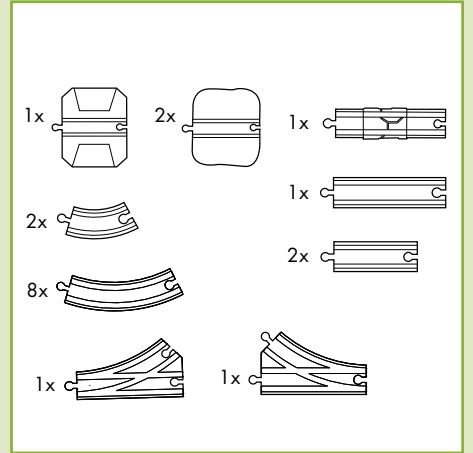
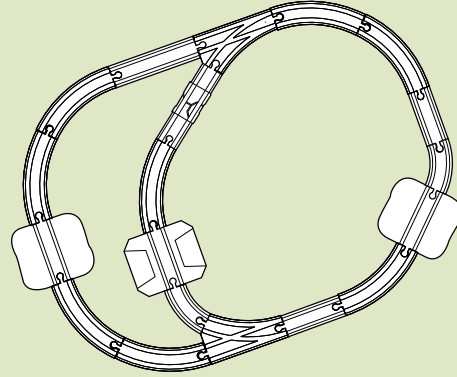
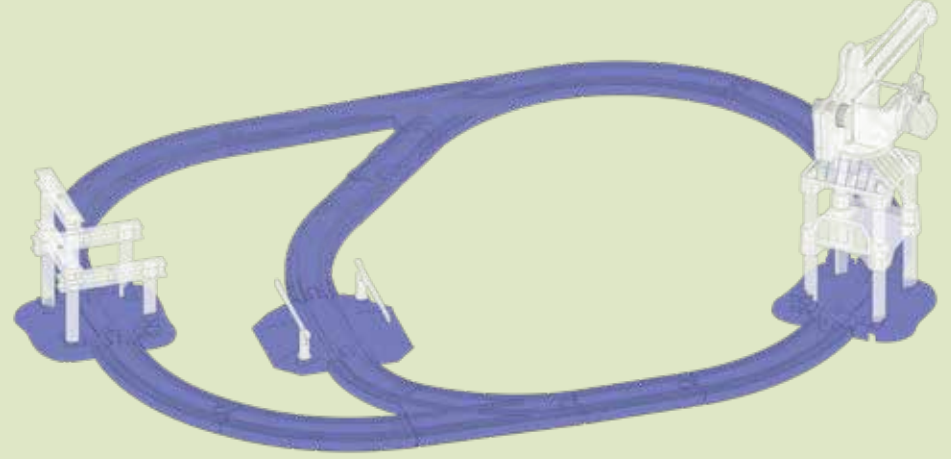
IAN 485046\_2501

3 

1



2





VON KINDERN FERNHALTEN  
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN  
TENIR LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS  
BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN OPBERGEN  
MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS  
TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI  
MANTER FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS  
OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN  
SÄILYTTÄVÄ LASTEN ULOTTUMATTOMISSA  
FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN  
PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI  
SAUGOTI NUO VAIKŲ



NICHT INS FEUER WERFEN  
DO NOT DISPOSE OF IN FIRE  
NE PAS JETER LES PILES AU FEU  
NIET IN VUUR WERPEN  
NO ARROJAR AL FUEGO  
NON GETTARE NEL FUOCO  
NÃO ATIRAR PARA O FOGO  
MÅ IKKE KASTES I ILD  
EI SAA HEITTÄÄ TULEEN  
FÅR EJ KASTAS I ELD  
NIE WRZUCAĆ DO OGNI  
NEMESTI I UGNĪ



NICHT FALSCH EINLEGEN  
DO NOT INSERT INCORRECTLY  
NE PAS INSÉRER LES PILES DE MANIÈRE INCORRECTE  
NIET VERKEERD INLEGGEN  
NO INTRODUCIR INCORRECTAMENTE  
NON INSERIRE IN MODO ERRATO  
NÃO INSERIR INCORRETAMENTE  
MÅ IKKE LÆGGES FORKERT I  
EI SAA ASETTAA VÄÄRIN  
FÅR EJ SÅTTAS I FELAKTIGT  
NIE WKŁADAĆ NIEPOPRAWNIE  
NEĮDĖTI KLAIDINGAI



NICHT DEFORMIEREN ODER BESCHÄDIGEN  
DO NOT DEFORM OR DAMAGE  
NE PAS DÉFORMER/ENDOMMAGER LES PILES  
NIET VERVORMEN/BESCHADIGEN  
NO DEFORMAR/DANĀR  
NON DEFORMARE / DANNEGGIARE  
NÃO DEFORMAR/DANIFICAR  
MÅ IKKE DEFORMERES/BESKADIGES  
EI SAA VAURIOITTA MEKAANISESTI  
FÅR EJ DEFORMERAS/SKADAS  
NIE DEFORMOWAĆ/NIE USZKADZAĆ  
NEDEFORMUOTI / NEPAŽEISTI



NICHT ÖFFNEN ODER AUSEINANDERNEHMEN  
DO NOT OPEN OR DISMANTLE  
NE PAS OUVRIR OU DÉMANTELER LES PILES  
NIET OPENEN/NIET DEMONTEREN  
NO ABRIR/NO DESARMAR  
NON APRIRE / SMONTARE  
NÃO ABRIR NEM DESMONTAR  
MÅ IKKE ÅBNES/SKILLES AD  
EI SAA AVATA TAI PURKAA OSIIN  
FÅR EJ ÖPPNAS ELLER DEMONTERAS  
NIE ROZMONTOWYWAĆ  
NEATIDARYTI / NEARDYTI



UNTERSCHIEDLICHE TYPEN UND MARKEN NICHT MITEINANDER MISCHE  
DO NOT MIX DIFFERENT TYPES OR BRANDS  
NE PAS MÉLANGER DES MARQUES OU DES TYPES DE PILES DIFFÉRENTS  
NOOIT VERSCHILLENDE SYSTEMEN, MERKEN EN TYPES GELIJKTIJDIG GEBRUIKEN  
NO MEZCLAR SISTEMAS, MARCAS Y TIPOS DIFERENTES  
NON UTILIZZARE CONTEMPORANEAMENTE SISTEMI, MARCHE E TIPI DIFFERENTI  
NÃO MISTURAR DIFERENTES MARCAS OU TIPOS  
BRUG ALDRIG FORSKELLIGE SYSTEMER, MÆRKER OG TYPER SAMTIDIGT  
ÄLÄ KÄYTÄ SAMANAIKAISESTI ERI TYYPPISIÄ TAI MERKISIÄ PARISTOJA  
BLANDA INTE OLIKA TYPER ELLER MÄRKEN  
NIE ŁĄCZYĆ Z BATERIAMI INNYCH MAREK LUB RODZAJÓW  
SKIRTINGŲ SISTEMŲ, PREKIŲ ŽENKLŲ IR TIPŲ NENAUDOTI KARTU

HOIA LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHAS  
UZGLABĀT BĒRNIEM NEPIEĒJAMĀ VIETĀ  
GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTANDÓ  
HRANITI ZUNAJ DOSEGA OTROK  
UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ  
UCHOVÁVAĚ MIMO DOSAHU DEŤÍ  
ČUVATI IZVAN DOHVATA DJECE  
DRŽATI VAN DOMAŠAJA DECE  
A SE ȚINE DEPARTE DE COPII  
СЪХРАНЯВАЙТЕ НА МЯСТО, НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА  
ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΟΝΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ

ÄRA VISKA TULLE  
NEMEST UGUNĪ  
NE DOBJA TŪZBE  
NE METATI V OGENJ  
NEHÁZEJTE DO OHNĚ  
NEVHADZOVAĚ DO OHŇA  
NE BACATI U VATRU  
NE BACATI U VATRU  
A NU SE ARUNCA ÎN FOC  
НЕ ХВЪРЛЯЙТЕ В ОГЪН  
ΝΑ ΜΗΝ ΑΠΟΡΡΪΠΤΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΦΩΤΙΑ

ÄRA SISESTA VALESTI  
NEIEVIETOT NEPAREIZI  
NE HELYEZSE BE ROSSZ IRÁNYBAN  
NE NARAČNO VSTAVLJATI  
NEVKLÁDEJTE ŠPATNĚ  
NEVKLADAĚ NESPRÁVNE  
NE UMETATI POGREŠNO  
NE UMETATI POGREŠNO  
A NU SE INTRODUCÉ GREȘIT  
НЕ ПОСТАВЛЯЙТЕ НЕПРАВИЛНО  
ΝΑ ΜΗΝ ΓΙΝΕΤΑΙ ΕΣΦΑΛΜ'ΕΝΗ ΤΟΠΟΘ'ΕΤΗΣΗ

ÄRA DEFORMEERI/KAHJUSTA  
NEDEFORMĚT/NEBOJĀT  
NE DEFORMÁLJA / NE SÉRTSE MEG  
NE DEFORMIRATI/POŠKODOVATI  
NEDEFORMUJTE/NEPOŠKOZUJTE  
NEDEFORMOVAĚ/NEPOŠKODZOVAĚ  
NE DEFORMIRATI/OŠTEĆIVATI  
NE DEFORMISATI/OŠTEĆIVATI  
A NU SE DEFORMA SAU DETERIORA  
НЕ ДЕФОРМИРАЙТЕ/НЕ ПОВРЕЖДАЙТЕ  
ΜΗΝ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΝΕΤΕ/ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΕΤΕ

ÄRA AVA EGA VÖTA KOOST LAHTI  
NEATVĚRT/NEIZJAUKT  
NE NYISSA KI ÉS NE SZEDJE SZÉT  
NE ODPIRATI/RAZSTAVLJATI  
NEOTEVÍREJTE/NEROZEBÍREJTE  
NEOTVÁRAĚ/NEROZOBERAĚ  
NE OTVARATI/RASTAVLJATI  
NE OTVARATI/NE RASTAVLJATI  
A NU SE DESCHIDE SAU DEZASAMBLA  
НЕ ОТВАРЯЙТЕ/НЕ РАЗГЛОБЯВАЙТЕ  
ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ / ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ

ÄRA KASUTA KORRAGA ERINEVAID SÜSTEEME, KAUBAMÄRKE EGA TÜÜPE  
VIENLAICĪGI NEIZMANTOT DAŽĀDU SISTĒMU, RAŽOTĀJU UN TIPU BATERIJAS  
SOHA NE HASZNÁLJON EGYIDEJŰLEG KÜLÖNBÖZŐ RENDSZEREKET,  
MÁRKÁKAT ÉS TÍPUSOKAT  
NE UPORABLJATI HKRATI RAZLIČNIH ZNAMK ALI VRST  
NIKDY NEPOUŽÍVEJTE SOUČASNĚ RŮZNÉ SYSTÉMY, ZNAČKY A TYPY  
NIKDY NEPOUŽÍVAĚ SŮČASNE RŮZNE SYSTÉMY, ZNAČKY A TYPY  
NIKAD NE KORISTITI ISTOVREMENO RAZLIČITE SUSTAVE, MARKE I TIPOVE  
NIKADA NE KORISTITI RAZLIČITE SISTEME, BRENDOVE I TIPOVE U ISTO VREME  
A NU SE AMESTECA DIFERITE TIPURI DE BATERII SAU DIN MĂRCI DIFE-  
RITE  
НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЕДНОВРЕМЕННО РАЗЛИЧНИ СИСТЕМИ,  
МАРКИ И ТИПОВЕ  
ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ, ΜΑΡΚΕΣ ΚΑΙ  
ΤΥΠΟΥΣ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ



NEUE UND GEBRAUCHTE BATTERIEN NICHT MITEINANDER MISCHEN  
DO NOT MIX NEW AND USED  
NE PAS MÉLANGER DES PILES NEUVES ET USAGÉES  
NOOIT NIEUWE EN GEBRUIKTE BATTERIJEN DOOR ELKAAR GEBRUIKEN  
NO MEZCLAR PILAS NUEVAS Y USADAS  
NON UTILIZZARE INSIEME BATTERIE NUOVE E USATE  
NÃO MISTURAR PILHAS NOVAS E USADAS  
BLAND ALDRIG NYE OG BRUGTE BATTERIER  
ÄLÄ KÄYTÄ VANHOJA PARISTOJA UUSIEN KANSSA  
BLANDA INTE GAMLA OCH NYA BATTERIER  
NIE ŁĄCZYĆ UŻYWANYCH I NOWYCH BATERII  
NAUJŲ IR NAUDOTŲ BATERIJŲ NENAUDOTI KARTU



NICHT LADEN  
DO NOT CHARGE  
NE PAS RECHARGER LES PILES  
NIET HERLADEN  
NO RECARGAR  
NON RICARICARE  
NÃO RECARREGAR  
MÅ IKKE GENOPLADES  
EI SAA LADATA  
FÅR EJ ÅTERUPPLADDAS  
NIE ŁADOWAĆ PONOWNIE  
NEĮKRAUTI



NICHT IN WASSER TAUCHEN ODER IM REGEN STEHEN LASSEN  
DO NOT TO RAIN OR WATER IMMERSION  
NE PAS PLONGER LES PILES DANS L'EAU NI LES LAISSER SOUS LA PLUIE  
NIET IN WATER DOMPELEN OF IN DE REGEN LATEN STAAN  
NO SUMERGIR EN AGUA NI EXPONER A LA LLUVIA  
NON IMMERGERE IN ACQUA O LASCIARE ALLA PIOGGIA  
NÃO Mergulhar em água nem expor à chuva  
MÅ IKKE NEDSÆNKES I VAND ELLER EFTERLADES I REGN  
EI SAA UPOTTA VETEEN TAI JÄTTÄÄ SATEESEEN  
FÅR INTE SÅNKAS NED I VATTEN ELLER STÅ I REGN  
NIE ZANURZAĆ W WODZIE I NIE NARAŻAĆ NA DZIAŁANIE DESZCZU  
NENARDINTI Į VANDENĮ IR NELAIKYTI LIETUJE



NICHT KURZSCHLIESSEN  
DO NOT SHORT-CIRCUIT  
LA PILE PEUT EXPLOSER OU COULER LORSQU'ELLE EST COURT-CIRCUITÉE  
NIET KORTSLUITEN  
NO PONER EN CORTOCIRCUITO  
NON COLLEGARE IN CORTO CIRCUITO  
NÃO PROVOCAR CURTO-CIRCUITO  
MÅ IKKE KORTSLUTTES  
EI SAA OIKOSULKEA  
FÅR EJ KORTSLUTAS  
NIE ZWIERAĆ  
NEATLIKTI TRUMPOJO JUNGIMO



AUF RICHTIGES EINLEGEN ACHTEN  
INSERT CORRECTLY  
RESPECTER LES POLARITÉS (+/-)  
POLARITEIT (+/-) IN ACHT NEMEN  
RESPECTAR LA POLARIDAD (+/-)  
RISPETTARE LA POLARITÀ (+/-)  
RESPEITAR A POLARIDADE (+/-)  
VÆR OPMÆRKSOM PÅ POLARITETEN (+/-)  
HUOMIOI NAPAIUUUS (+/-)  
OBSERVERA POLERNAS PLACERING (+/-)  
SPRAWDZIĆ PRAWIDŁOWĄ BIEGUNOWOŚĆ (+/-)  
LAIKYTIS POLIŠKUMO (+/-)

ÄRA SEGA OMVAHAEL UUSI JA KASUTATUD PATAREISID  
VIENLAICĪGI NEIZMANTOT JAUNAS UN LIETOTAS BATERIJAS  
SOHA NE KEVERJE AZ ÚJ ÉS A HASZNÁLT ELEMÉKET  
NIKOLI NE MEŠATI NOVIH IN RABLJENIH BATERIJ  
NIKDY NEKOMBINUJTE NOVÉ A POUŽITÉ BATERIE  
NIKDY NEKOMBINOVAJ NOVÉ A POUŽITÉ BATERIE  
NIKAD MIJEŠATI NOVE I RABLJENE BATERIJE  
NIKADA NE MEŠATI NOVE I KORIŠĆENE BATERIJE  
A NU SE AMESTECA BATERII UZATE CU BATERII NOI  
НИКОГА НЕ СМЕСВАЈТЕ НОВИ И УПОТРЕБЈВАНИ БАТЕРИИ  
ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΝΑΜΙΓΝΥΕΤΕ ΝΕΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

ÄRA LAE  
NELÄDĒT  
NE TÖLTSE ÚJRA  
NE POLNITI  
NENABÍJEJTE  
OPĀTOVNE NENABĪJĀT  
NE PUNITI  
NE PUNITI  
A NU SE ÎNCĂRCA  
НЕ ПРЕЗАРЕЖДАЙТЕ  
ΜΗΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΕΤΕ

ÄRA KASTA VETTE EGA JÄTA VIHMA KÄTTE  
NEGREMĒT ŪDENĪ VAI NEATSTĀT LIETŪ  
NE MERĪTSE VĪZBE, ĒS NE HAGYJA ESŐBEN  
NE POTAPLJATI V VODO ALI PUŠČATI NA DEŽJU  
NEPONOŪJTE DO VODY A NENECHÁVEJTE NA DEŠTI  
NEPONÁRAJĚ DO VODY ALEBO NENECHÁVAJĚ NA DAŽDI  
NE URANJATI U VODU ILI OSTAVLJATI NA KIŠI  
NE POTAPATI U VODU I NE OSTAVLJATI NA KIŠI  
A NU SE SCUFUNDA ÎN APĂ SAU LĂSA ÎN PLOAIE  
НЕ ПОТАПЯЙТЕ ВЪВ ВОДА ИЛИ НЕ ОСТАВЯЙТЕ ПОД ДЪЖДЯ  
ΜΗΝ ΤΙΣ ΒΥΘΪΖΕΤΕ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΙΣ ΑΦΪΗΝΕΤΕ ΣΤΗ ΒΡΟΧΗ

ÄRA LASE TEKKIDA LÜHISEL  
NEIZVEIDOT ĪSSAVIENOJUMU  
NE ZĀRJA RÖVIDRE  
NE POVZROČATI KRATKEGA STIKA  
NEZKRATUJTE  
NESKRATOVAJĚ  
NE KRATKO SPAJATI  
NEMOJTE KRATKO SPAJATI  
A NU SE SCURTCIRCUITA  
НЕ СВЪРЗВАЙТЕ НАКЪСО  
ΜΗΝ ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΝΕΤΕ

SISESTA ÖIGESTI  
IEVĒROT POLARITĀTI (+/-)  
ÜGYELJEN A POLARITÁSRA (+/-)  
UPOŠTEVATI POLARNOST (+/-)  
DODRŽUJTE POLARITU (+/-)  
DODRŽOVAJĚ POLARITU (+/-)  
UMETNUTI ISPRAVNO  
VODITI RAČUNA O POLARITETU (+/-)  
A SE RESPECTA POLARITATEA  
СПАЗВАЙТЕ ПОЛЯРНОСТТА (+/-)  
ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΚΌΤΗΤΑ (+/-)